

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 33 (1986)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**NEUKOM** 

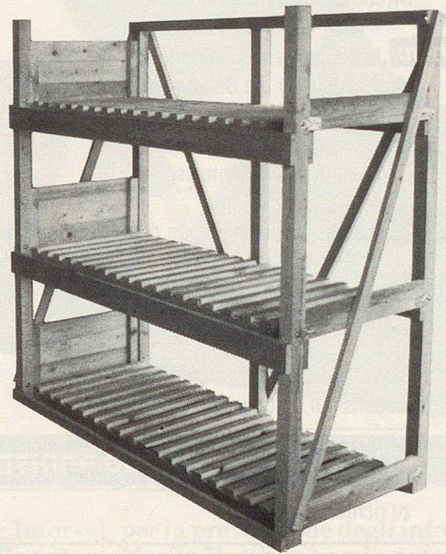
**Mobiliar für  
Zivilschutzanlagen  
und  
Militärunterkünfte**

Beratung - Planung - Ausführung

**H. Neukom AG**  
8340 Hinwil-Hadlikon  
Telefon 01/937 26 91



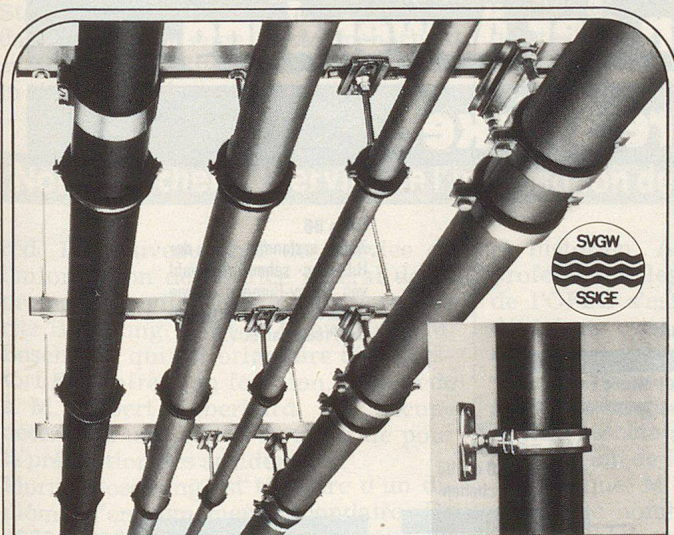
**Unsere  
schockgeprüfte  
Schutzraumliege B 82**



**... ist aus Holz**

*Natürlich ist auch unser Angebot  
an Zubehör aus Holz – bitte  
informieren Sie sich.*

*Wir freuen uns auf Ihren Anruf.*



für Rohrbrücken- und Einzel-Montagen  $\varnothing 12-445\text{mm}$



**tyrodur**

Rohrbefestigungs-System

das vielseitige, vorgefabrizierbare  
Rohrschellenprogramm mit Gleitelementen,  
Anschlussgewinde M8, M12, M16, ohne oder mit  
8 mm Gummi-Einlage

**Egli Fischer Zürich**

Egli, Fischer & Co. AG, Abt. Befestigungstechnik  
Gotthardstrasse 6, 8022 Zürich, Telefon 01/209 82 22  
Bureau de vente Genève:

Rue des Caroubiers 18, 1227 Carouge, Téléphone 022/42 12 55



**Arnold Blum AG**  
3145 Niederscherli  
Telefon 031 84 11 33

**Kistag**

**Kistenfabrik Schüpfheim AG**  
6170 Schüpfheim  
Telefon 041 762376



DER SCHWEIZERISCHE ZIVILSCHUTZVERBAND

sucht

## EINE(N) REDAKTOR(IN) ZENTRALESEKRETÄR

**Aufgaben:** Redaktion der Fachzeitschrift «Zivilschutz»  
Vorbereitung und Durchführung der Verbandsgeschäfte  
Aufbau und Pflege von Beziehungen zu Behörden und  
Organen der Gesamtverteidigung  
Öffentlichkeitsarbeit für den Zivilschutz

**Wir erwarten:** Journalistische Erfahrung  
Verständnis für die Belange der Gesamtverteidigung,  
insbesondere des Zivilschutzes  
Organisatorische Fähigkeiten  
Gute Französischkenntnisse

**Wir bieten:** Anstellungsbedingungen des Bundespersonals

**Stellenantritt:** 1. Juli 1986 oder nach Vereinbarung

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen  
(Lebenslauf, Zeugniskopien, Foto) sind bis

MONTAG, 21. APRIL 1986 an den Zentralpräsidenten,  
Prof. Dr. Reinhold Wehrle, Weingarten, 4524 Günsberg,  
zu richten.

## Zivilschutz-Decken

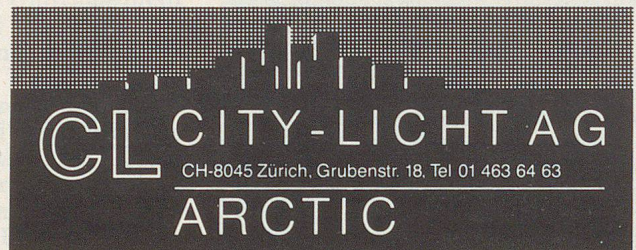
Strapazierfähig und preisgünstig



eskimo®  
textil ag

Verlangen Sie  
unsere Muster  
und Preisofferte

eskimo textil ag  
8488 Turbenthal  
Tel. 052 450 450



für etwa 30 000 m<sup>2</sup> Licht

überall: Hochgebirge, Wüste, Stadt, Katastrophenplatz,  
Bahn, Flughafen, zu Hause, mobil, flexibel, schnell,  
jederzeit, erprobt und bewährt.

## Know-how in der Anwendung.

## Das ist unsere Stärke!

### Reinwasserpumpen

Neu! CK aus V2A säure-  
fest bis T = 110°

einsetzbar 6"-Tauch-  
motorpumpe mit  
(Subtroh-)Motorschutz

### Abwasserpumpen

Neu! Mobile Entwässerungs-  
pumpe mit Ab-  
saugvorrichtung  
2419 mit Norm-  
schacht Ø 80 cm für  
Einzelliegenschaften

### Steuerungen

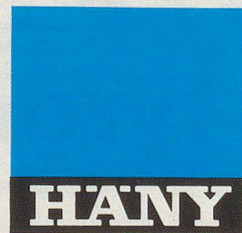
Neu! Programmierbar,  
elektronisch,  
Design

### Schwimmbadanlagen

Neu! Schwimmbad-Auto-  
mat mit automati-  
scher pH- und Re-  
doxregulierung

### Hilsa 86

Zum erstenmal an der  
Hilsa zu sehen. Auswahl  
von Hänypumpen sowie  
Ausdruck von Offertexten  
mit Preisen ab EDV.



Das beste –  
Preis-/Leistungsverhältnis

Häny & Cie AG  
8706 Meilen  
Tel. 01/925 11 31

Besuchen Sie uns an der  
**Hilsa 86**  
Häny-Pavillon  
(im Freien)

Tauchmotor-Pumpen  
Pompes im

Abwasser-Tauchmotor-  
Pumpe  
Pompe avec moteur

Pumpensteuerung  
Command

Schwimmbad-Filter-  
anlagen  
Installations de filtres  
pour piscines

8.0